

GATEWAY SGWZ 1 B2

(GB) (IE) (NI)

GATEWAY

Quick start guide

(NL) (BE)

GATEWAY

Quick-Start-Guide

(DE) (AT) (CH)

GATEWAY

Quick-Start-Guide

GB/IE/NI	Quick start guide	Page	4
NL/BE	Quick-Start-Guide	Pagina	21
DE/AT/CH	Quick-Start-Guide	Seite	38

GB **IE** **NI** This quick start guide is a fixed part of the operating instructions, which enables you to start up your product immediately. Read the operating instructions before use, and pay particular attention to the safety instructions.

In order to fully understand all functions of the product, please select the **User Manual** link in the app's  **Me** tab. You may also download the full operating instructions from this website:

<http://www.lidl-service.com>

Keep this quick start guide in a safe place. When passing this product on to third parties, be sure to include all documentation.

NL **BE** Deze snelstartgids maakt een vast deel uit van de gebruiksaanwijzing. De gids dient ervoor om het product direct in gebruik te kunnen nemen. Lees vóór het gebruik de gebruiksaanwijzing door en neem vooral de veiligheidstips in acht.

Kies de link **Gebruiksaanwijzing** in het menu  **Ik** van de app om alle functies van het product volledig te kunnen nalezen. U kunt de volledige gebruiksaanwijzing ook downloaden van de volgende website: <http://www.lidl-service.com>

Bewaar deze snelstartgids op een veilige plaats. Als u het product doorgeeft aan een derde, overhandig dan ook alle bijlagen.

DE **AT** **CH** Diese Kurzanleitung ist fester Bestandteil des Produkts. Sie dient dazu, dieses Produkt sofort in Betrieb nehmen zu können. Lesen Sie vor der Verwendung die Bedienungsanleitung und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise.

Um alle Funktionen des Produkts vollständig nachlesen zu können, wählen Sie bitte den Link **Bedienungsanleitung** im App-Menü  **Ich** aus. Sie können die vollständige Bedienungsanleitung auch von der folgenden Website herunterladen: <http://www.lidl-service.com>

Bewahren Sie diese Kurzanleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie bei Weitergabe des Produkts an Dritte alle Unterlagen mit aus.

GATEWAY

Intended use	Page	5
Scope of delivery	Page	5
You will need	Page	5
Description of parts	Page	6
Technical data	Page	7
Before first use	Page	9
Connecting the product	Page	11
Installing the app	Page	11
Pairing product and mobile device	Page	14
Unpairing product from mobile device	Page	15
Resetting the product manually	Page	16
Synchronising with Apple HomeKit	Page	16
LED signals	Page	18
Disposal	Page	19
Service	Page	20
Simplified EU declaration of conformity	Page	20

● Intended use

This Gateway (hereinafter called “product”) is an Information Technology device.

This product serves as a connection point between the internet and other **smart Home** devices.

This product is intended for private use only. Any industrial, commercial use or operation in tropical climates is not intended.

Any other use is considered improper. Any claims resulting from improper use or due to unauthorised modification of the product will be considered unwarranted. Any such use is at your own risk.

● Scope of delivery

Fig. A:

- 1x Gateway
- 1x USB power adaptor
- 1x USB cable
- 1x Network cable
- 1x Mounting template
- 2x Dowel
- 2x Screw
- 1x Metal pin
- 1x Quick start guide
- 1x Safety Instruction

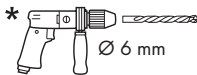
● You will need



WiFi router with
2.4 GHz,
IEEE 802.11b/g/n



Mobile device with
iOS 9.0 or higher
Android 5.0 or higher

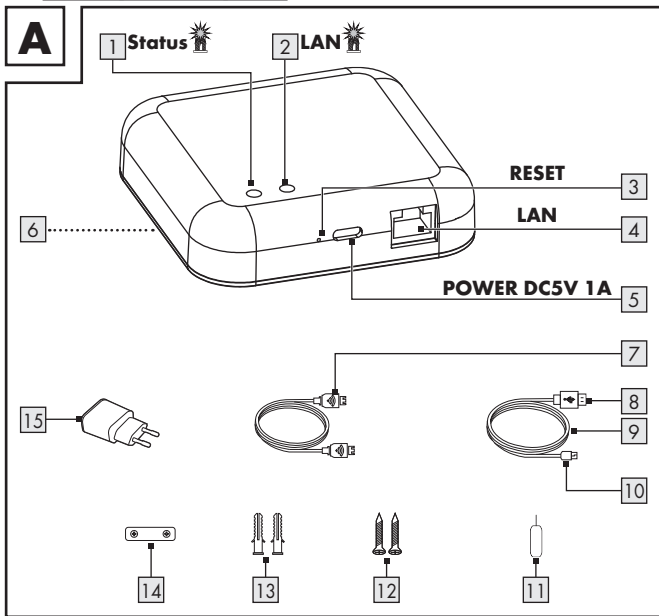


Ø 6 mm



- * for optional wall mounting
see instruction manual

● Description of parts



- 1 LED **Status**
 - 2 LED **LAN**
 - 3 **RESET** button (reset and pairing)
 - 4 **LAN** port (RJ45 Ethernet)
 - 5 USB Type C port
- POWER DC5V 1A**
- 6 Wall mounting hole
(back side, not illustrated)
 - 7 Network cable
 - 8 USB type A plug

- 9 USB cable
 - 10 USB Type C plug
 - 11 Metal pin
 - 12 Screw (x2)
 - 13 Dowel (x2)
 - 14 Mounting template
 - 15 USB power adaptor
- Not illustrated:**
- 16 Quick start guide
 - 17 Safety instructions

● Technical data

Gateway

USB input voltage/current	5 V  , 1 A
Frequency band	2.4 to 2.485 GHz
Max. transmitted power	13 dBm
Communication protocol	ZigBee 3.0
Reception range/angle	approx. 70 m/360° (free area)
Operating temperature	+5 to +35 °C
Operating humidity	10 to 70 %
Storage temperature	0 to +45 °C
Measurements	approx. 89 x 89 x 23.5 mm
Weight	approx. 78 g

Supported operating systems

iOS 9.0 or higher
Android 5.0 or higher

USB power adaptor

Importer

OWIM GmbH & Co. KG
District court Stuttgart: HRA 721742
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Manufacturer

Dongguan Guanjin Electronics
Technology Co., Ltd.

Model identifier

K05S050100G

Input voltage

100–240 V~

Input AC frequency

50/60 Hz

Input current

0.2 A

Output voltage

5.0 V 

Output current

1.0 A

Output power

5.0 W

Average efficiency in operation

76.21 %

Power consumption in no-load

0.047 W

Protection class

II

Operating temperature

+5 to +35 °C

Operating humidity

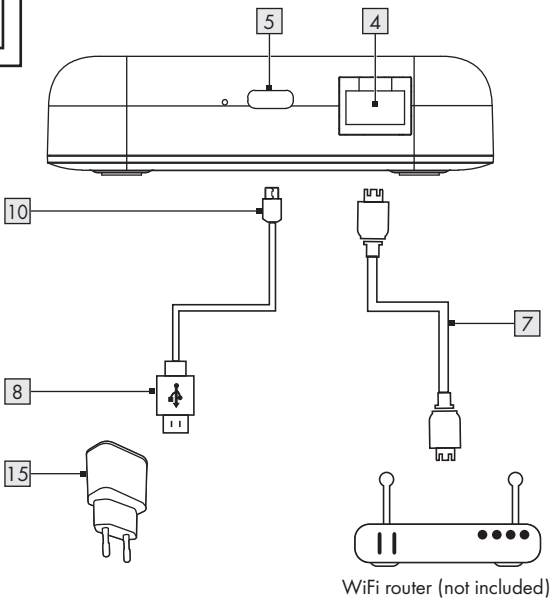
10 to 70 %

Storage temperature

0 to +45 °C

● **Before first use**

- Remove the packaging material.
Check if all parts are complete.
- If the scope of delivery is not complete, contact our customer service (see "Service").

B

● Connecting the product

Fig. B:

1. Connect **LAN** port **4** to WiFi router (not included) via network cable **7**.
2. Connect USB Type C plug **10** to USB Type C port **5**.
3. Connect USB type A plug **8** to USB power adaptor **15**.
4. Connect USB power adaptor **15** to socket-outlet.
5. LED **LAN** **2** lights up.



The **Lidl Home** app is required to control and set up the product.

- i Important:** Your mobile device needs to be connected to the WiFi router's wireless network to perform the installation.

● Installing the app

- i** Download and install the **Lidl Home** app from the Apple App Store or Google Play Store.
- i** **Lidl Home** is available in multiple languages. The language is automatically adjusted to the language settings of your mobile device. English is used if your language is not available.
- i** All screenshots are from iOS 13.3/Android 9 app versions. Older versions may have functional limitations.

i This quick start guide describes how to install the app and how to pair the product with a mobile device. You can find a complete description of all functions in the operating instructions, which are available at the following Internet address: www.lidl-service.com

i Heed the notifications in the app when installing and pairing the product.

1. Open **Lidl Home**.
2. **Lidl Home** asks for permission to send notifications (**i**: Optional, depending on the mobile device settings).

3. **Register**

4. **Register:**

- If the preselected country does not match your residence, tap **>**. A list of countries will be displayed. Scroll down the list. Tap the name of the country you reside in. To reach the entry faster, type the name of your country in the search box or tap on the initial letter on the right side of the screen.
- Enter email address.
- Agree to service agreement and privacy policy (tap small box ☒).

- ① The app and the product can only be used if you have fully understood the service agreement and the privacy policy and give your consent.
- Tap **Get Verification Code**.
You will then receive an email with a verification code.
5. Enter email verification code.
6. To secure your privacy, it is necessary to set a password. Your password must meet the following requirements:
- 10 to 20 characters
 - min. 1 upper-case letter
 - min. 1 lower-case letter
 - min. 1 digit
 - min. 1 special character
- Keep the password in a safe place in case you need it in the future.
7. **Done**
8. **Lidl Home** asks for permission to access the location when using the app.
- ① Optional, depending on the mobile device settings. Permission is required to display weather information in the app.
9. Installation complete.

Having problems with the installation?

Various issues may cause the installation to fail, for example:

- Settings of the mobile device
- Functional limitations of older app versions

Consult the “Troubleshooting” section of the operating instructions (download at www.lidl-service.com).

● **Pairing product and mobile device**

1. Open **Lidl Home**.
2.  **Home** tab:
Select:
 - **Add Device** or
 - **+** (add further devices)

3. Select category: **Gateway**
4. Select
 - iOS: **Gateway**
 - Android: **Gateway**Keep your mobile device close to the Gateway while pairing.
5. Check if LEDs **Status**  and **LAN**  light up.
6. Follow the app instructions.
7. Establishing connection.
8. Optional: Tap  and rename the product.
9. **Done**
Pairing completed.

After pairing (iOS/Android)

- Additional **smart Home** devices can be added (see operating instructions of the **smart Home** device that you would like to install).

● Unpairing product from mobile device

1. Open **Lidl Home**.
2.  **Home** tab:
Tap **ZigBee Gateway** (or previously selected device name).
3. Tap .
4. Tap **Remove Device**
Select:
 - **Disconnect**
 - **Disconnect and wipe data**("Additional functions" in the full instruction manual).
5. **Confirm**

● Resetting the product manually

Tool:  **11**

1. Press and hold **RESET** **3** for ≥ 5 s.
2. **Status** **1** lights up = Reset done.

i This function only resets the data which is stored in the local memory of the product. If you want to reset the cloud memory as well, perform a reset via the app (see "Additional functions",

Disconnect and wipe data in the full instruction manual).

● Synchronising with Apple HomeKit

- When the product and the mobile device are connected to the same network, you can add the product to and control it with Apple Home app. Only devices that support HomeKit will have this option.
- For further information about HomeKit operation, tap  under third-party control. Follow the instructions in the app.

i NOTES:

- To control this HomeKit-enabled accessory, the latest version of iOS or iPadOS is recommended.

- Apple HomeKit technology provides an easy, secure way to control HomeKit-enabled accessories using the Apple Home app and Siri on your iPhone, iPad, Apple Watch, HomePod, or Mac. After installing your Gateway and other accessories, set it up using the Apple Home app with just a few simple steps. You can even create your own custom scenes to control your home settings. For example, you can create a scene to turn off the lights, lock your doors, close the garage door, and set the thermostat to the desired temperature with a simple tap or by asking Siri.
- This Gateway supports and connects your **Lidl smart Home** products such as motion sensors, sockets, power strips, and RGB bulbs.

● LED signals

LED		Meaning
Status 1		The product has not been activated yet.
		The product has been successfully added to an app user account.
		The product is not supplied with power.
		Reset successful.
		The product is ready for pairing after a reset.
LAN 2		The network cable 7 is connected.
		The network cable 7 is not connected.
		The product is not supplied with power.
		Data is being transferred.

Explanation of symbols

	LED off		LED on		LED flashing
---	---------	---	--------	---	--------------

● Disposal

- ① Before you dispose of the product or return it to our store, perform a reset via the app to erase all data (see “Additional functions”, **Disconnect and wipe data**).

Packaging:

The packaging is made of environmentally friendly materials, which may be disposed of through your local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics / 20–22: paper and fibreboard / 80–98: composite materials.

Product:



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



The adjacent symbol of a crossed out dustbin on wheels indicates this product is subject to directive 2012/19/EU. This directive states at the end of the life this product must not be disposed of through regular household refuse but must be returned to special collection sites, recycling depots or waste management companies.

This disposal is free of charge to you.

Protect the environment and dispose of properly.

The product is recyclable, subject to extended manufacturer responsibility, and collected separately.

● **Service**

GB Service Great Britain

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE Service Ireland

Tel.: 1800 200736

NI Service Northern Ireland

Tel.: 0800 0927852

E-Mail: owim@lidl.ie

● **Simplified EU declaration of conformity**

Hereby, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, GERMANY declares that the product GATEWAY HG09101 is in compliance with Directive 2014/53/EU, 2011/65/EU and 2009/125/EC.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.owim.com



GATEWAY

Beoogd gebruik	Pagina	22
Levering	Pagina	22
U hebt nodig	Pagina	22
Onderdelenbeschrijving	Pagina	23
Technische gegevens	Pagina	24
Voor het eerste gebruik	Pagina	26
Product aansluiten	Pagina	28
App installeren	Pagina	28
Product en mobiel apparaat koppelen	Pagina	31
Product van het mobiele apparaat loskoppelen	Pagina	32
Product handmatig opnieuw instellen (Reset)	Pagina	33
Synchroniseren met de Apple Homekit	Pagina	33
LED-signalen	Pagina	35
Afvoer	Pagina	36
Service	Pagina	37
Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring	Pagina	37

● Beoogd gebruik

Deze Gateway (hierna "product" te noemen) is een informatietechnologie-apparaat.

Dit product dient als verbindingselement tussen uw **smart Home**-apparaten en het internet.

Dit product is uitsluitend bestemd voor privégebruik. Ieder industrieel of bedrijfsmatig gebruik in tropische klimaatzones is niet conform de voorschriften.

Elk ander gebruik wordt als niet volgens de voorschriften aangemerkt. De garantie dekt geen claims op basis van onreglementair gebruik of van onbevoegde wijzigingen aan het product. Dergelijk gebruik vindt op eigen risico plaats.

● Levering

Afb. A:

- 1x Gateway
- 1x USB-netvoedingadapter
- 1x USB-kabel
- 1x Netwerkkabel
- 1x Montagesjabloon
- 2x Pluggen
- 2x Schroeven
- 1x Metalen pin
- 1x Snelstartgids
- 1x Veiligheidstips

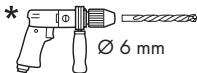
● U hebt nodig



WLAN-router met
2,4 GHz,
IEEE 802.11b/g/n

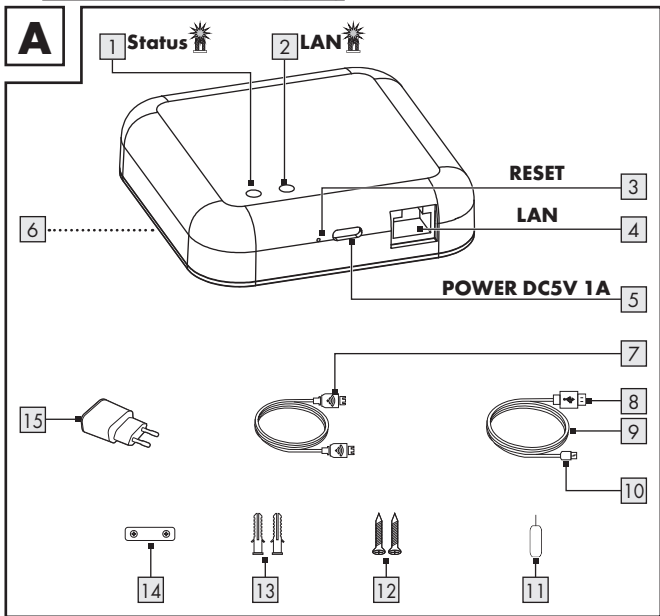


Mobiel apparaat met
iOS 9.0 of hoger
Android 5.0 of hoger



- * Voor optionele wandmontage, zie de gebruiksaanwijzing

● Onderdelenbeschrijving



- | | | | |
|---|---|----|------------------------|
| 1 | LED Status | 9 | USB-kabel |
| 2 | LED LAN | 10 | USB-stekker type C |
| 3 | RESET -toets (opnieuw instellen en koppelen) | 11 | Metalen pin |
| 4 | LAN -poort (RJ45 ethernet) | 12 | Schroef (x2) |
| 5 | USB-poort type C | 13 | Plug (x2) |
| | POWER DC5V 1A | 14 | Montagesjabloon |
| 6 | Ophangelement (achterkant, niet afgebeeld) | 15 | USB-netvoedingadapter |
| 7 | Netwerkkabel | | Niet afgebeeld: |
| 8 | USB-stekker type A | 16 | Snelstartgids |
| | | 17 | Veiligheidstips |

● Technische gegevens

Gateway

USB-voedingsspanning/-stroom	5 V  , 1 A
Frequentiebereik	2,4 tot 2,485 GHz
Max. zendvermogen	13 dBm
Communicatieprotocol	ZigBee 3.0
Ontvangstbereik/ontvangsthoek	ca. 70 m/360° (vrije ruimte)
Werktemperatuur	+5 tot +35 °C
Werkluichtvochtigheid	10 tot 70 %
Bewaartemperatuur	0 tot +45 °C
Afmetingen	ongeveer 89 x 89 x 23,5 mm
Gewicht	ca. 78 g

Ondersteunde besturingssystemen

iOS 9.0 of hoger
Android 5.0 of hoger

USB-netvoedingadapter

Distributeur

OWIM GmbH & Co. KG
Kantongerecht Stuttgart: HRA 721742
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
DUITSLAND

Fabrikant

Dongguan Guanjin Electronics
Technology Co., Ltd.

Typeaanduiding:

K05S050100G

Voedingsspanning

100–240 V~

Voedingsfrequentie

50/60 Hz

Voedingsstroom

0,2 A

Uitgangsspanning

5,0 V 

Uitgangsstroom

1,0 A

Uitgangsvermogen

5,0 W

Gemiddelde actieve efficiëntie

76,21 %

Energieverbruik in niet-belaste toestand

0,047 W

Beschermingsklasse

II

Werktemperatuur

+5 tot +35 °C

Werkluhtvochtigheid

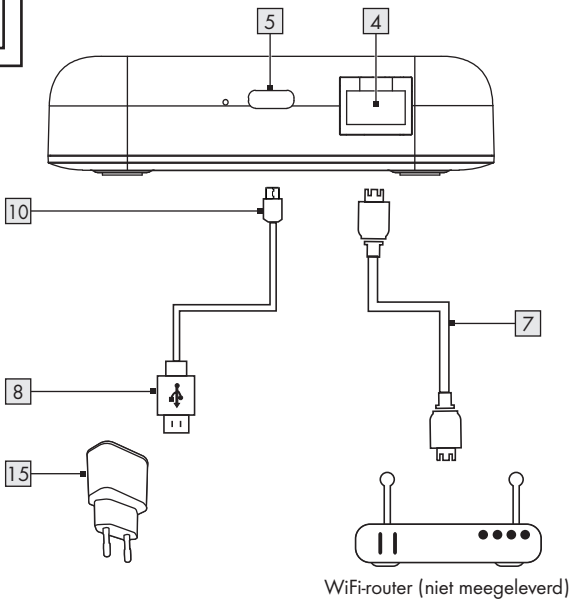
10 tot 70 %

Bewaartemperatuur

0 tot +45 °C

● **Voor het eerste gebruik**

- Verwijder het verpakkingsmateriaal. Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn.
- Als de levering niet compleet is, neem dan contact op met onze klantenservice (zie "Service").

B

● Product aansluiten

Afb. B:

1. Sluit de **LAN**-poort  met een netwerkkabel  aan op de WLAN-router (niet meegeleverd).
2. Verbind de USB-stekker type C  met de USB-poort type C .
3. Verbind de USB-stekker type A  met de USB-netvoedingadapter .
4. Steek de stekker van de USB-netvoedingadapter  in een stopcontact.
5. Het LED **LAN**  licht op.



De besturing en installatie van het product vindt plaats via de app **Lidl Home**.

-  **Belangrijk:** Het mobiele apparaat moet voor de installatie verbonden zijn met het draadloze netwerk van de WLAN-router.

● App installeren

-  Download de app **Lidl Home** uit de Apple App Store of de Google Play Store en installeer hem.
-  **Lidl Home** is in meerdere talen verkrijgbaar. De taal wordt automatisch aangepast aan de taalinstellingen van uw mobiele apparaat. Als uw taal niet beschikbaar is, dan wordt er Engels gebruikt.
-  Beeldschermopnames zijn afkomstig uit de volgende versies: iOS 13.3/Android 9. Oudere versies kunnen last hebben van functiebeperkingen.

- ❶ In deze snelstartgids wordt de installatie van de app en de koppeling tussen het product en het mobiele apparaat beschreven. U vindt een volledige functiebeschrijving in de gebruiksaanwijzing, die op het volgende internetadres verkrijgbaar is: www.lidl-service.com
- ❷ Neem bij de installatie en koppeling de tips in de app in acht.
1. Open **Lidl Home**.
 2. **Lidl Home** vraagt om toestemming om mededelingen te verzenden (❶: Optioneel, afhankelijk van de instellingen van het mobiele apparaat).
 3. **Registreren**

4. Registreren:

- Als het vooraf ingestelde land niet overeenkomt met uw woonplaats, tik dan op . Een landenlijst wordt getoond. Schuif naar beneden in de lijst. Tik op de naam van het land waarin u woont. Tik op de naam van uw land in het zoekveld of tik op de beginletter aan de rechterkant van het beeldscherm om de naam sneller te bereiken.
- E-mailadres invoeren.
- Accepteer de serviceovereenkomst en richtlijn gegevensbescherming (tik op het selectievakje ☒).

- ① De app en het product kunnen alleen worden gebruikt, als u de serviceovereenkomst en de richtlijn gegevensbescherming volledig hebt begrepen en uw toestemming hebt gegeven.

– Tik op **Bevestigingscode ophalen**. U ontvangt vervolgens een e-mail met de bevestigingscode.

5. E-mailbevestigingscode invoeren.
6. Het is voor de beveiliging van uw privacy noodzakelijk om een wachtwoord vast te leggen. Het wachtwoord moet voldoen aan de volgende voorwaarden:
- 10 tot 20 tekens
 - min. 1 hoofdletter
 - min. 1 kleine letter
 - min. 1 cijfer
 - min. 1 speciaal teken

Bewaar het wachtwoord op een veilige plaats voor als u het in de toekomst nodig hebt.

7. **Gereed**

8. **Lidl Home** vraagt om toestemming om bij gebruik van de app toegang te krijgen tot de locatie.

- ① Optioneel, afhankelijk van de instellingen van het mobiele apparaat. Er is toestemming noodzakelijk om weersinformatie in de app weer te geven.
9. Installatie voltooid.



Problemen met de installatie?

De installatie kan om verschillende redenen mislukken:

- Instellingen op het mobiele apparaat
- Functiebeperkingen bij oudere versies van de app

U vindt hulp in het hoofdstuk "Probleemoplossing" van de gebruiksaanwijzing (download onder www.lidl-service.com).

● Product en mobiel apparaat koppelen

1. **Lidl Home** openen.
2. Tabblad **Thuis**:
Kiezen:
 - **Apparaat toevoegen** of
 - **+** (meer apparaten toevoegen)

3. Categorie kiezen: **Gateway**

4. Kiezen:
 - iOS: **Gateway**
 - Android: **Gateway**

Houd het mobiele apparaat tijdens het koppelen indien mogelijk in de buurt van de Gateway.

5. Controleer of de LEDs **Status** **1** en **LAN** **2** branden.
6. Volg de aanwijzingen in de app op.
7. De verbinding wordt tot stand gebracht.
8. Optioneel: Tik op en het product hernoemen.
9. **Gereed**
Koppeling voltooid.

Naar koppeling (iOS/Android)

- Er kunnen meer **smart Home**-apparaten worden toegevoegd (zie de gebruiksaanwijzing van het **smart Home**-apparaat, dat u wilt installeren).

● Product van het mobiele apparaat loskoppelen

1. **Lidl Home** openen.
2. Tabblad  **Thuis** :
Tik op **ZigBee Gateway**
(resp. voorafgekozen apparaatnaam).
3. Tik op .
4. Tik op **Apparaat verwijderen**.
Kiezen:
 - **Loskoppelen**
 - **Koppel los en wis alle gegevens**(“Uitgebreide functies” in de volledige gebruiksaanwijzing).
5. **Bevestigen**

● Product handmatig opnieuw instellen (Reset)

Hulpmiddelen:  11

1. **RESET**  ≥ 5 sec lang ingedrukt houden.
2. **Status**  brandt constant = opnieuw instellen voltooid.

① Deze functie stelt alleen die gegevens opnieuw in die lokaal in het product zijn opgeslagen. Indien u de cloud-opslag ook opnieuw wilt instellen, voer dan een reset uit met behulp van de app (zie “Uitgebreide functies”, **Koppel los en wis alle gegevens** in de volledige gebruiksaanwijzing).

● Synchroniseren met de Apple HomeKit

- Als het product en het mobiele apparaat met hetzelfde netwerk zijn verbonden, kunt u het product toevoegen aan de app Apple Home en daar sturen. Alleen apparaten die HomeKit ondersteunen, bieden deze mogelijkheid.
- Voor verdere informatie over het werken met de HomeKit tikt u op  onder het hoofde besturing door derden. Volg de aanwijzingen in de app op.

① **TIPS:**

- Om deze voor HomeKit geschikte accessoires te ondersteunen, bevelen wij gebruik aan van de nieuwste iOS of iPadOS aan.

- De Apple HomeKit biedt een eenvoudige, veilige mogelijkheid om voor HomeKit geschikte accessoires met behulp van de app Apple Home of Siri op uw iPhone, iPad, Apple Watch, HomePod of Mac te besturen. Nadat u uw Gateway en andere accessoires heeft geïnstalleerd, organiseert u deze met de app Apple Home in een paar eenvoudige stappen. U kunt zelfs u eigen gebruiksgedefinieerde scenario's opstellen om uw apparaten thuis te besturen. U kunt bijvoorbeeld een scenario opstellen, waarmee u door een simpel aantikken of een bevel aan Siri, het licht uitgeschakeld, de deur vergrendeld, de garagedeur gesloten en de thermostaat ingesteld wordt.
- Deze Gateway ondersteunt en verbindt uw **Lidl smart Home**-producten zoals bewegingssensoren, stopcontacten, stekkerdozen en RGB-lampen.

● LED-signalen

LED	Betekenis
Status 1	 Het product is nog niet geactiveerd.
	 Er wordt een gebruikersaccount voor de app aan het product toegevoegd.
	 Het product wordt niet van stroom voorzien.
	 Het product is teruggezet naar de fabrieksinstellingen.  Het product is na opnieuw ingesteld te zijn gereed voor koppeling.
LAN 2	 De netwerkkabel 7 is aangesloten
	 De netwerkkabel 7 is niet aangesloten.
	 Het product wordt niet van stroom voorzien.
	 Gegevens worden overgedragen.

Verklaring van de symbolen

	LED uit		LED aan		LED knippert
--	---------	---	---------	---	--------------

● Afvoer

- ① Voordat u het product verwijdt of het terugbrengt naar onze zaak, moet u via de app een reset uitvoeren om alle gegevens te wissen (zie “Uitgebreide functies”, **Koppel los en wis alle gegevens**).

Verpakking:

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.

Product:



Uw gemeentelijke overheid verstrekt informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product af te voeren.



Het hiernaast afgebeelde symbool van een doorgestreepte vuilniscontainer op wieltjes geeft aan dat dit apparaat voldoet aan de richtlijn 2012/19/EG. Deze richtlijn houdt in dat u dit apparaat aan het einde van de gebruiksduur niet via het normale huisvuil mag afvoeren, maar dat u het op een speciaal hiervoor ingericht inzamelpunt, bij een milieupark of afvalverwerkend bedrijf af moet geven.

Deze afvoer is voor u gratis.

Ontzie het milieu en voer producten op een correcte manier af.

Het product kan worden gerecycled, is onderhevig aan een uitgebreide fabrikant-verantwoordelijkheid en wordt afzonderlijk ingezameld.

● **Service**

(NL) Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

(BE) Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be

● **Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring**

Hierbij verklaart OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, DUITSLAND dat het product GATEWAY HG09101 in overeenstemming met de richtlijn 2014/53/EU, 2011/65/EU en 2009/125/EC is.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring staat ter beschikking via het volgende internetadres: www.owim.com



GATEWAY

Bestimmungsgemäßer Gebrauch	Seite	39
Lieferumfang	Seite	39
Sie benötigen	Seite	39
Teilebeschreibung	Seite	40
Technische Daten	Seite	41
Vor der ersten Verwendung	Seite	43
Produkt anschließen	Seite	45
App installieren	Seite	45
Produkt und Mobilgerät koppeln	Seite	48
Produkt vom Mobilgerät entkoppeln	Seite	49
Produkt manuell zurücksetzen (Reset)	Seite	50
Synchronisierung mit Apple HomeKit	Seite	50
LED-Signale	Seite	52
Entsorgung	Seite	53
Service	Seite	54
Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	Seite	54

● Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gateway (nachfolgend „Produkt“ genannt) ist ein Informationstechnologiegerät.

Dieses Produkt dient als Verbindungselement zwischen Ihren **smart Home**-Geräten und dem Internet.

Dieses Produkt ist nur für den privaten Gebrauch vorgesehen. Jede industrielle, gewerbliche Verwendung oder Betrieb in tropischen Klimazonen ist nicht bestimmungsgemäß.

Jede andere Verwendung gilt als unsachgemäß. Ansprüche aufgrund unsachgemäßer Verwendung oder aufgrund unbefugter Änderungen am Produkt werden vom Garantieumfang nicht erfasst. Eine derartige Verwendung erfolgt auf Ihre eigene Gefahr.

● Lieferumfang

Abb. A:

- 1x Gateway
- 1x USB-Netzteil
- 1x USB-Kabel
- 1x Netzwerkkabel
- 1x Montageschablone
- 2x Dübel
- 2x Schraube
- 1x Metallstift
- 1x Kurzanleitung
- 1x Sicherheitshinweise

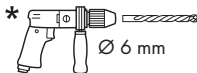
● Sie benötigen



WLAN-Router mit
2,4 GHz,
IEEE 802.11b/g/n

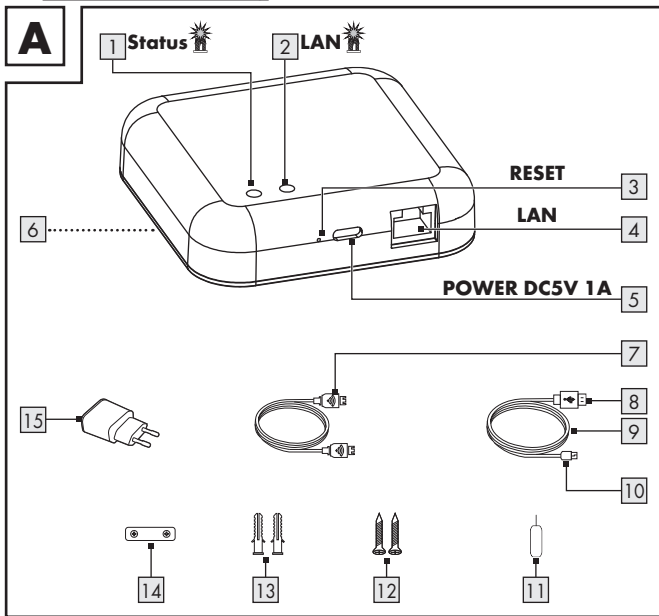


Mobilgerät mit
iOS 9.0 oder höher
Android 5.0 oder höher



- * für optionale Wandmontage,
siehe Bedienungsanleitung

● Teilebeschreibung



- 1 LED **Status**
- 2 LED **LAN**
- 3 **RESET**-Taste (zurücksetzen und koppeln)
- 4 **LAN**-Port (RJ45 Ethernet)
- 5 USB-Typ-C-Port
- POWER DC5V 1A**
- 6 Hängevorrichtung
(Rückseite, nicht abgebildet)
- 7 Netzwerkkabel
- 8 USB-Typ-A-Stecker

- 9 USB-Kabel
- 10 USB-Typ-C-Stecker
- 11 Metallstift
- 12 Schraube (x2)
- 13 Dübel (x2)
- 14 Montageschablone
- 15 USB-Netzteil

Nicht abgebildet:

- 16 Kurzanleitung
- 17 Sicherheitshinweise

● **Technische Daten**

Gateway

USB-Eingangsspannung/-strom	5 V $\overline{\text{---}}$, 1 A
Frequenzbereich	2,4 bis 2,485 GHz
Max. Sendeleistung	13 dBm
Kommunikationsprotokoll	ZigBee 3.0
Empfangsreichweite/Empfangswinkel	ca. 70 m/360° (freie Fläche)
Betriebstemperatur	+5 bis +35 °C
Betriebsluftfeuchtigkeit	10 bis 70 %
Lagertemperatur	0 bis +45 °C
Abmessungen	ca. 89 x 89 x 23,5 mm
Gewicht	ca. 78 g

Unterstützte Betriebssysteme

iOS 9.0 oder höher
Android 5.0 oder höher

USB-Netzteil

Inverkehrbringer

OWIM GmbH & Co. KG
Amtsgericht Stuttgart: HRA 721742
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Hersteller

Dongguan Guanjin Electronics
Technology Co., Ltd.

Modellkennung

K05S050100G

Eingangsspannung

100–240 V~

Eingangswechselstromfrequenz

50/60 Hz

Eingangsstrom

0,2 A

Ausgangsspannung

5,0 V 

Ausgangsstrom

1,0 A

Ausgangsleistung

5,0 W

Durchschnittliche Effizienz im Betrieb

76,21 %

Leistungsaufnahme in Nulllast

0,047 W

Schutzklasse

II

Betriebstemperatur

+5 bis +35 °C

Betriebsluftfeuchtigkeit

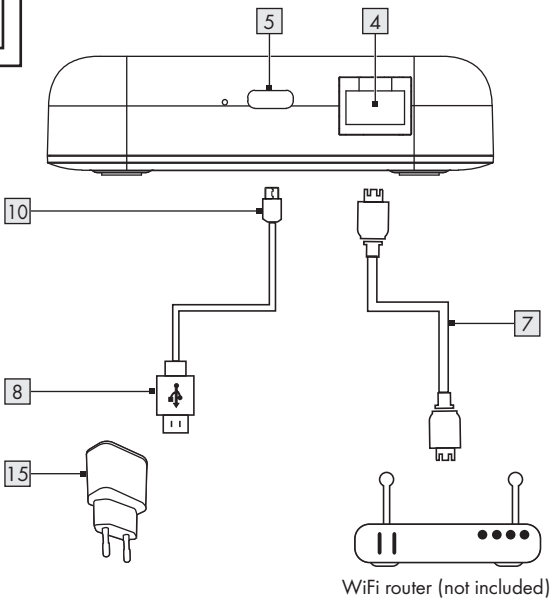
10 bis 70 %

Lagertemperatur

0 bis +45 °C

● **Vor der ersten Verwendung**

- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial. Überprüfen Sie, ob alle Teile vollständig sind.
- Falls der Lieferumfang nicht vollständig ist, wenden Sie sich an unseren Kundendienst (siehe „Service“).

B

● Produkt anschließen

Abb. B:

1. Verbinden Sie den **LAN-Port** [4] via Netzkabel [7] mit einem WLAN-Router (nicht mitgeliefert).
2. Verbinden Sie den USB-Typ-C-Stecker [10] mit dem USB-Typ-C-Port [5].
3. Verbinden Sie den USB-Typ-A-Stecker [8] mit dem USB-Netzteil [15].
4. Verbinden Sie das USB-Netzteil [15] mit einer Steckdose.
5. Die LED **LAN** [2] leuchtet.



Die Steuerung und Einrichtung des Produkts erfolgt über die App **Lidl Home**.

- ❗ **Wichtig:** Ihr Mobilgerät muss zur Installation mit dem drahtlosen Netzwerk des WLAN-Routers verbunden sein.

● App installieren

- ❗ Laden Sie im Apple App Store oder Google Play Store die App **Lidl Home** herunter und installieren Sie diese.
- ❗ **Lidl Home** ist in mehreren Sprachen erhältlich. Die Sprache wird automatisch an die Spracheinstellungen Ihres Mobilgeräts angepasst. Englisch wird verwendet, falls Ihre Sprache nicht erhältlich sein sollte.
- ❗ Bildschirmfotos stammen aus folgenden Versionen: iOS 13.3/Android 9. Ältere-Versionen können Funktionseinschränkungen unterliegen.

❗ In dieser Kurzanleitung wird die Installation der App und die Kopplung zwischen Produkt und Mobilgerät beschrieben. Eine vollständige Funktionsbeschreibung finden Sie in der Bedienungsanleitung, die unter folgender Internetadresse erhältlich ist: www.lidl-service.com

❗ Beachten Sie bei der Installation und Kopplung die Hinweise in der App.

1. **Lidl Home** öffnen.
2. **Lidl Home** bittet um Erlaubnis, Mitteilungen zu senden (❗: Optional, abhängig von Einstellungen des Mobilgeräts).

3. **Registrieren**

4. **Registrieren:**

- Falls das voreingestellte Land nicht Ihrem Wohnort entspricht, tippen Sie auf . Eine Länderliste wird angezeigt. Scrollen Sie die Liste nach unten. Tippen Sie auf den Namen des Landes, in dem Sie wohnen. Um schneller zu dem Eintrag zu gelangen, tippen Sie den Namen Ihres Landes in das Suchfeld ein oder tippen Sie auf den Anfangsbuchstaben auf der rechten Seite des Bildschirms.
- E-Mail-Adresse eingeben.
- Dienstleistungsvertrag und Datenschutzrichtlinie zustimmen (☑ Kästchen antippen).

- ① Die App und das Produkt können nur verwendet werden, wenn Sie die Servicevereinbarung und die Datenschutzrichtlinie vollständig verstanden haben und Ihre Zustimmung erteilen.

– **Bestätigungscode abrufen** antippen. Daraufhin erhalten Sie eine E-Mail, die einen Bestätigungscode enthält.

5. E-Mail-Bestätigungscode eingeben.
6. Zur Sicherung Ihrer Privatsphäre ist es notwendig, ein Passwort festzulegen. Ihr Passwort muss folgende Voraussetzungen erfüllen:
- 10 bis 20 Zeichen
 - min. 1 Großbuchstabe
 - min. 1 Kleinbuchstabe
 - min. 1 Ziffer
 - min. 1 Sonderzeichen

Bewahren Sie das Passwort an einem sicheren Ort auf, falls Sie es in Zukunft benötigen.

7. **Fertig**

8. **Lidl Home** bittet um Erlaubnis, bei Verwendung der App auf den Standort zuzugreifen.

- ① Optional, abhängig von Einstellungen des Mobilgeräts. Erlaubnis ist notwendig, um Wetterinformationen in der App anzuzeigen.
9. Installation abgeschlossen.

Installationsprobleme?

Verschiedene Gründe können zu einem Fehlschlag der Installation führen:

- Einstellungen auf dem Mobilgerät
- Funktionseinschränkungen älterer App-Versionen

Hilfe finden Sie im Abschnitt „Fehlerbehebung“ der Bedienungsanleitung (Download unter www.lidl-service.com).

● Produkt und Mobilgerät koppeln

1. **Lidl Home** öffnen.
2. Reiter  **Zuhause**:
Auswählen:
 - **Gerät hinzufügen** oder
 - **+** (weitere Geräte zufügen)

3. Kategorie auswählen:

Gateway

4. Auswählen:

– iOS:

Gateway

– Android:

Gateway

Halten Sie Ihr Mobilgerät während des Koppelns möglichst nah am Gateway.

5. Prüfen, ob LEDs **Status**  und **LAN**  leuchten.
6. App-Anweisungen folgen.
7. Verbindung wird hergestellt.
8. Optional:  antippen und Produkt umbenennen.
9. **Fertig**
Kopplung abgeschlossen.

Nach Kopplung (iOS/Android)

- Weitere **smart Home**-Geräte können zugefügt werden (siehe Bedienungsanleitung des **smart Home**-Geräts, das Sie installieren möchten).

● Produkt vom Mobilgerät entkoppeln

1. **Lidl Home** öffnen.
2. Reiter  **Zuhause**:
ZigBee Gateway (bzw. zuvor gewählten Gerätenamen) antippen.
3.  antippen.
4. **Gerät entfernen** antippen.
Auswählen:
 - **Trennen**
 - **Trennen und Daten löschen**(„Erweiterte Funktionen“ in der vollständigen Bedienungsanleitung).
5. **Bestätigen**

● Produkt manuell zurücksetzen (Reset)

Hilfsmittel:  **11**

1. **RESET** **3** ≥ 5 s lang gedrückt halten.
2. **Status** **1** leuchtet dauerhaft = Reset abgeschlossen.

i Diese Funktion setzt nur die Daten zurück, die lokal im Produkt gespeichert sind. Falls Sie den Cloud-Speicher ebenfalls zurücksetzen wollen, führen Sie einen Reset über die App durch (siehe „Erweiterte Funktionen“, **Trennen und Daten löschen** in der vollständigen Bedienungsanleitung).

● Synchronisierung mit Apple HomeKit

- Wenn das Produkt und das Mobilgerät mit demselben Netzwerk verbunden sind, können Sie das Produkt zur App Apple Home hinzufügen und dort steuern. Nur Geräte, die HomeKit unterstützen, bieten diese Option.
- Um weitere Informationen zum Betrieb mit HomeKit zu erhalten, tippen Sie  unter Drittanbietersteuerung an. Folgen Sie den Anweisungen in der App.

i HINWEISE:

- Um dieses HomeKit-fähige Zubehör zu steuern, empfiehlt sich die Verwendung der neuesten Version von iOS oder iPadOS.

- Die Apple HomeKit-Technologie bietet eine einfache, sichere Möglichkeit, um HomeKit-fähiges Zubehör über die App Apple Home oder Siri auf Ihrem iPhone, iPad, Ihrer Apple Watch, Ihrem HomePod oder Mac zu steuern. Nachdem Sie Ihr Gateway und anderes Zubehör installiert haben, richten Sie es mit der App Apple Home in wenigen, einfachen Schritten ein. Sie können sogar Ihre eigenen benutzerdefinierten Szenarien erstellen, um Ihre Haustechnik zu steuern. Zum Beispiel können Sie ein Szenario erstellen, bei dem durch einfaches Antippen oder einen Befehl an Siri das Licht ausgeschaltet, die Tür verriegelt, das Garagentor geschlossen und das Thermostat auf die gewünschte Temperatur gestellt wird.
- Dieses Gateway unterstützt und verbindet Ihre **Lidl smart Home**-Produkte wie Bewegungssensoren, Steckdosen, Steckdosenleisten und RGB-Lampen.

● LED-Signale

LED	Bedeutung
Status 1	 Das Produkt wurde noch nicht aktiviert.
	 Das Produkt wurde einem App-Nutzerkonto hinzugefügt.
	 Das Produkt wird nicht mit Strom versorgt.
	 Das Produkt wurde auf Werkseinstellungen zurückgesetzt.
	 Das Produkt ist bereit zur Kopplung nach einem Reset.
LAN 2	 Das Netzkabel 7 ist angeschlossen
	 Das Netzkabel 7 ist nicht angeschlossen.
	 Das Produkt wird nicht mit Strom versorgt.
	 Daten werden übertragen.

Symbolerklärung

	LED aus		LED ein		LED blinkt
---	---------	---	---------	---	------------

● Entsorgung

- ① Bevor Sie das Produkt entsorgen oder in unser Geschäft zurückbringen, führen Sie einen Reset über die App durch, um alle Daten zu löschen (siehe „Erweiterte Funktionen“, **Trennen und Daten löschen**).

Verpackung:

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.

Produkt:



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Produkt der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Produkt am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei.

Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Das Produkt ist recycelbar, unterliegt einer erweiterten Herstellerverantwortung und wird getrennt gesammelt.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

● Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, DEUTSCHLAND, dass das Produkt GATEWAY HG09101 mit den Richtlinien 2014/53/EU, 2011/65/EU und 2009/125/EG übereinstimmt.

Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter folgender Internetadresse: www.owim.com



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG09101
Version: 02/2022



IAN 400868_2107

